

Индивидуальные механизированные средства передвижения

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СКУТЕР 500/800ВТ

# *РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ*



**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ  
ВАШЕГО СКУТЕРА**

## Содержание

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАРЯДКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ АККУМУЛЯТОРОВ.....	3
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....	5
ЗНАКОМСТВО С ВАШИМ СКУТЕРОМ.....	6
КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	6
НАЧАЛО РАБОТЫ.....	7
ЗАРЯДКА.....	9
ПОЕЗДКА НА СКУТЕРЕ.....	10
ОСТАНОВКА И ТОРМОЖЕНИЕ.....	10
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА.....	11
РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗОВ.....	11
СКРИП ТОРМОЗОВ .....	12
ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ.....	12
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	12
РЕГУЛИРОВКА ГОЛОВНОГО УЗЛА.....	13
РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ПРИВОДНОЙ ЦЕПИ.....	13
ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	14
TROUBLESHOOTING.....	15
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ.....	15

**ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНЯЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ ЕЗДЕ НА СКУТЕРЕ  
ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ НА ГОЛОВУ ЗАЩИТНЫЙ ШЛЕМ И СОБЛЮДАЙТЕ  
ПРАВИЛА ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ!**



**ВАЖНО  
ЗНАТЬ**



## **ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАРЯДКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ АККУМУЛЯТОРОВ**

1. Перед первым использованием скутера **НЕОБХОДИМО** полностью зарядить аккумулятор. (Следуйте инструкциям по зарядке в руководстве пользователя)
2. Заряжайте аккумулятор непосредственно после каждого использования скутера
3. Перед отправкой скутера на хранение выполните зарядку аккумуляторных батарей. В случае если скутер не используется продолжительное время, необходимо заряжать аккумулятор каждые 30 дней.
4. Заряжайте аккумулятор в течение 6-8 часов или до тех пор, пока световой индикатор зарядного устройства не поменяет цвет с красного на зеленый.
5. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** глубокой разрядки аккумулятора скутера.
6. В целях обеспечения безопасности **НЕ ЗАРЯЖАЙТЕ** аккумулятор дольше 24 часов.
7. **ВЫКЛЮЧАЙТЕ** скутер, если он не используется.

**Несоблюдение настоящих ИНСТРУКЦИЙ приведет к АННУЛИРОВАНИЮ  
ГАРАНТИИ!**

**Данный скутер НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН для использования В ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ  
УСЛОВИЯХ и В УСЛОВИЯХ БЕЗДОРОЖЬЯ!**

**Пожалуйста, берегите ваш СКУТЕР!**

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРЫГАТЬ на данном скутере, а также ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЕГО  
НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ!**

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННЫЙ СКУТЕР ДЛЯ ЕЗДЫ В УСЛОВИЯХ  
ВЛАЖНОЙ/МОРОЗНОЙ ПОГОДЫ!**

**Несоблюдение настоящих инструкций приведет к АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ!**

# ВАЖНО ЗНАТЬ

## ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО СКУТЕРА

### ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО!

#### ВНИМАНИЕ

Данный скутер не подчиняется требованиям «Федеральных стандартов транспортных средств» и не предназначен для эксплуатации на улицах населенных пунктов и на шоссежных дорогах общественного пользования. Ненадлежащее использование данного скутера может привести к серьезным травмам. В целях снижения риска получения серьезных травм водитель скутера может использовать следующие виды защитной экипировки: защитный шлем, очки, перчатки, налокотники, наколенники и соответствующую обувь.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ данный скутер для езды в потоке транспортных средств на дорогах, на влажных, скользких, маслянистых или немощеных дорожных покрытиях. ЗАПРЕЩАЕТСЯ управлять скутером в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Избегайте неровных дорожных покрытий, дорожных ям, выбоин и других препятствий.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ мыть данный скутер водой из шланга. Для получения более подробной информации см. Руководство пользователя.

Рекомендуемый возраст водителей данного скутера: 16 ЛЕТ И СТАРШЕ.

#### БЕЗОПАСНОСТЬ

- Не рекомендуется управлять данным скутером лицам с плохим зрением, с недостаточной мышечной силой или прочностью костей, а также имеющим проблемы с сохранением равновесия, координацией и быстротой реакции.
- Запрещается управлять данным скутером детям без присмотра взрослых.
- Запрещается управлять данным скутером лицам, не желающим или неспособным брать на себя ответственность за свои действия.
- Водитель данного скутера принимает ВСЕ риски, связанные с его эксплуатацией. В целях минимизации таких РИСКОВ водитель скутера должен использовать защитный шлем, очки, перчатки, налокотники, наколенники и соответствующую обувь.
- Данный скутер РАБОТАЕТ НА ЭЛЕКТРИЧЕСТВЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать данный скутер в условиях влажной погоды, под дождем, проезжать по лужам.

# КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ

## РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Рекомендуемый минимальный возраст для езды на данном скутере составляет 16 лет.
- Не перегружайте скутер во избежание повреждения двигателя и подножки.
- Посадка более одного человека на скутер запрещена.
- Перед каждой поездкой внимательно осмотрите ваш скутер для выявления незакрепленных или отсутствующих деталей.
- Всегда полностью отключайте скутер в период, когда он не используется, во избежание случайного его включения.
- Не используйте скутер в дождливую погоду, а также не поливайте и не мойте его водой из шланга во избежание короткого замыкания электрических частей.
- Не ставьте аккумулятор вблизи открытого огня или других источников тепла.
- Не используйте неисправное зарядное устройство во избежание повреждения аккумулятора.
- Избегайте попадания рук, лица, ног и волос в движущиеся части скутера.
- Не касайтесь работающего двигателя и вращающихся колес скутера.
- Тормоза предназначены для регулирования скорости и остановки скутера. Поупражняйтесь в плавном замедлении и безопасной остановке скутера.
- Техническое обслуживание данного СКУТЕРА необходимо выполнять в соответствии с рекомендациями, приведенными в настоящем Руководстве пользователя.
- При ремонте используйте только качественные комплектующие детали, в соответствии с рекомендациями изготовителя.
- Перед каждой поездкой внимательно осмотрите скутер для выявления неисправностей. Замените все неисправные и поврежденные детали.

**\*ЗАПРЕЩАЕТСЯ УПРАВЛЯТЬ ДАННЫМ СКУТЕРОМ ДЕТЯМ БЕЗ ПРИСМОТРА ВЗРОСЛЫХ.**

**\*ЗАПРЕЩАЕТСЯ УПРАВЛЯТЬ СКУТЕРОМ В СОСТОЯНИИ АЛКОГОЛЬНОГО ОПЬЯНЕНИЯ.**

В случае возникновения ситуации, не предусмотренной настоящим Руководством, действуйте с разумной осторожностью.

Для получения более подробной информации обратитесь к вашему дилеру

<http://stes004.ru>

## ЗНАКОМСТВО С ВАШИМ СКУТЕРОМ



## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Пожалуйста, проверьте комплектность вашего скутера. В коробке должны находиться следующие компоненты:

1. Скутер
2. Зарядное устройство аккумулятора, 36В
3. Комплект инструментов, Руководство пользователя и предохранитель 30А
4. Седло
5. Седлодержатель и хомут
6. Стикер

## НАЧАЛО РАБОТЫ

Пожалуйста, перед запуском и эксплуатацией вашего скутера внимательно прочитайте настоящие инструкции и **ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ**

### Сборка

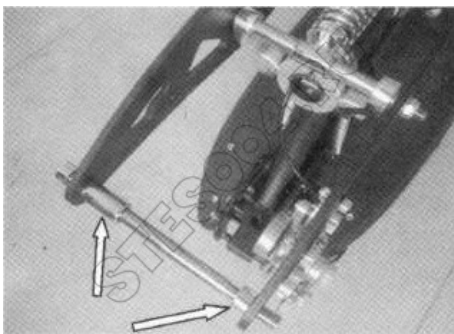


РИС.1

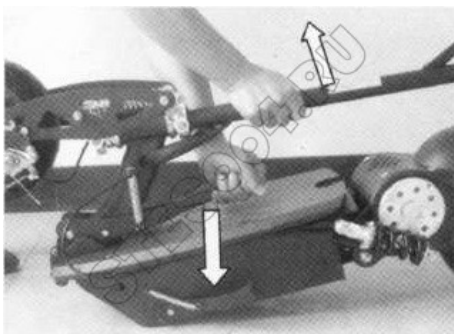


РИС.2

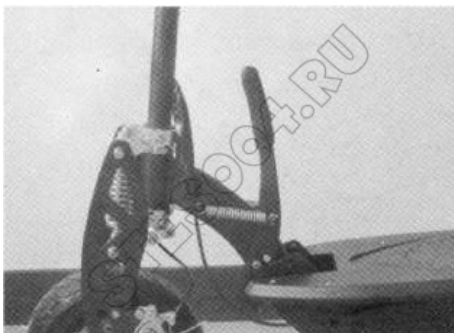


РИС.3



РИС.4



РИС.5

1. Осторожно достаньте скутер из коробки. Затем установите колесо, поместив длинную распорную втулку слева от него, а короткую распорную втулку справа от него, и затяните винт (РИС.1).

2. Разложите скутер, нажав одной рукой на РУЧКУ ДЛЯ СКЛАДЫВАНИЯ, одновременно другой рукой осторожно потянув рулевую колонку скутера вверх (РИС.2).

3. Полностью вытяните руль в верхнюю позицию до щелчка стопорного механизма (РИС.3).

4. Зафиксируйте хомут серебристого цвета в верхней части рулевой колонки. Убедитесь, что руль сориентирован в правильном направлении, при этом ручка управления газом должна находиться справа от водителя. Зафиксируйте руль на рулевой колонке, затянув соответствующие болты на хомуте с помощью универсального гаечного ключа (идет в комплекте), как показано на РИС.4 и 5.

5. Зафиксируйте ручной тормоз в соответствующем месте, слегка затянув крепежные болты с помощью универсального гаечного ключа. Отрегулируйте рычаги ручного тормоза таким образом, чтобы было удобно рукам, а затем дозатяните болты.

\*ОСТОРОЖНО, НЕ НАТЯГИВАЙТЕ ТОРМОЗНЫЕ ТРОСЫ!

### **Сборка (продолжение)**

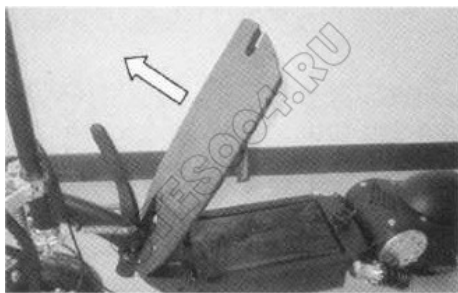


РИС.6

6. Откройте металлические замки по обеим сторонам пластиковой подножки и поднимите ее как показано на РИС.6.

7. Откройте подножку, установите предохранитель 30А в гнездо и закройте подножку (РИС.7)

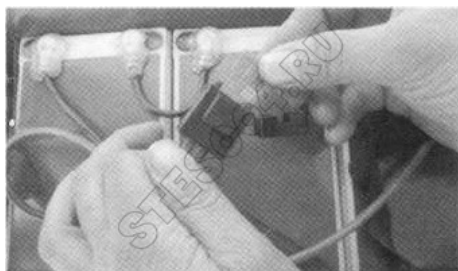


РИС.7

8. Вставьте седлодержатель в соответствующее гнездо (РИС.8).

9. В нижней части рамы скутера вставьте болт седлодержателя и затяните его (РИС.9).

10. Установите хомут серебристого цвета в верхней части седлодержателя как показано на РИС.10.

11. Вытяните седлодержатель на желаемую высоту и плотно затяните хомут (РИС. 11).

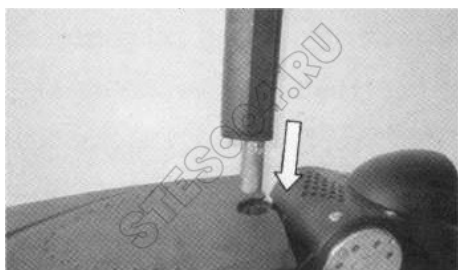


РИС.8

12. Зафиксируйте седло на седлодержателе и затяните соответствующие болты (РИС.12).



РИС.9



РИС.10

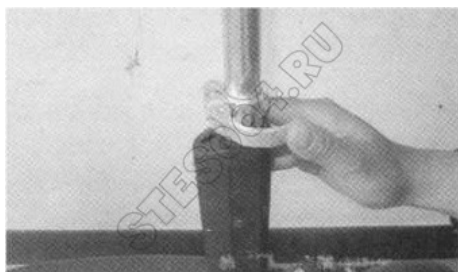


РИС.11

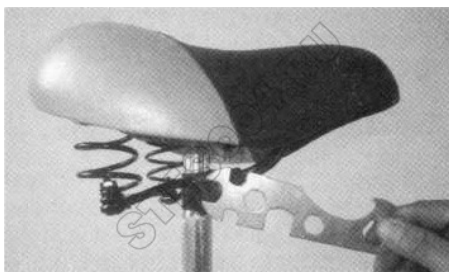


РИС.12



## ЗАРЯДКА

При покупке аккумулятор вашего скутера уже заряжен. Тем не менее, перед первым использованием скутера мы рекомендуем выполнить зарядку аккумулятора в течение 6-8 часов. Мы также рекомендуем заряжать аккумулятор после каждой поездки на скутере и перед отправкой скутера на хранение.

**ВНИМАНИЕ:** НЕ ДОПУСКАЙТЕ глубокой разрядки аккумулятора скутера, так как это может привести к его повреждению.

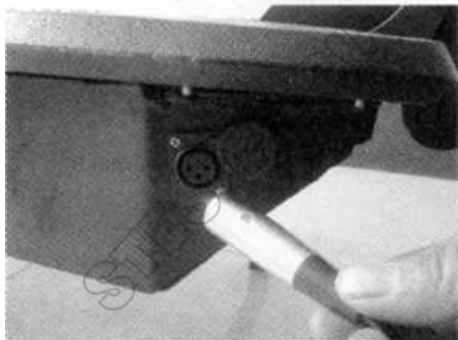


РИС.13

1. Убедитесь, что скутер выключен.
2. Откройте крышку зарядного разъема, расположенную на правой стороне рамы скутера, под пластиковой подножкой.
3. Достаньте зарядное устройство аккумулятора (РИС.14). Вставьте трехштырьковый штекер зарядного устройства в зарядный разъем скутера (РИС.13).
4. Затем вставьте вилку зарядного устройства в розетку (переменный ток).



РИС.14

При включении в розетку загорается световой индикатор красного цвета, показывающий, что выполняется зарядка аккумулятора. После того как цвет светового индикатора поменяется с красного на зеленый, отключите зарядное устройство и закройте крышку зарядного разъема.

## ПОЕЗДКА НА СКУТЕРЕ

1. Убедитесь, что все болты и винты затянуты.
2. Поднимите откидную ножку в верхнее положение.
3. Вставьте ключ зажигания и поверните его в положение «ВКЛ.», установите переключатель «вкл./выкл.» (расположен на правой стороне руля) в положение «ВКЛ.». **(Переключатель «вкл./выкл.» может отсутствовать на правой стороне руля).**
4. Поставьте одну ногу на пластиковую подножку скутера, отталкиваясь при этом от поверхности другой ногой и поворачивая РУЧКУ УПРАВЛЕНИЯ ГАЗОМ, расположенную на правой стороне руля. После этого скутер начнет движение самостоятельно.

**\*\*Ваш скутер оборудован специальной ручкой управления газом. Вы можете регулировать скорость движения скутера путем поворачивания этой ручки. Чем больше вы поворачиваете ручку, тем с большей скоростью вы сможете поехать.**

## ОСТАНОВКА И ТОРМОЖЕНИЕ

1. Для торможения отпустите РУЧКУ УПРАВЛЕНИЯ ГАЗОМ и зажмите РЫЧАГИ РУЧНОГО ТОРМОЗА (на левой /правой стороне руля скутера), при этом прекратится подача питания на электродвигатель. Когда скутер начинает терять скорость или он не может набрать максимальную скорость, необходимо перезарядить аккумулятор.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если переключатель «вкл./выкл.» находится в положении «ВКЛ.» в течение более 15 минут и при этом скутер не движется, происходит автоматическое отключение питания. Для повторного включения, установите переключатель в положение «ВЫКЛ.», подождите несколько секунд и снова установите его в положение «ВКЛ.».

## СКЛАДЫВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

После поездки на скутере вы можете сложить его для компактного хранения и транспортировки. Выполните демонтаж стойки седла с седлом, затем нажмите одной рукой на РУЧКУ ДЛЯ СКЛАДЫВАНИЯ, одновременно другой рукой осторожно потяните рулевую колонку скутера вниз. ОСТОРОЖНО, НЕ УДАРЬТЕ ГОЛОВУ ОПУСКАЮЩЕЙСЯ РУЛЕВОЙ КОЛОНКОЙ. Опускайте ее вниз до щелчка стопорного механизма (РИС.15).

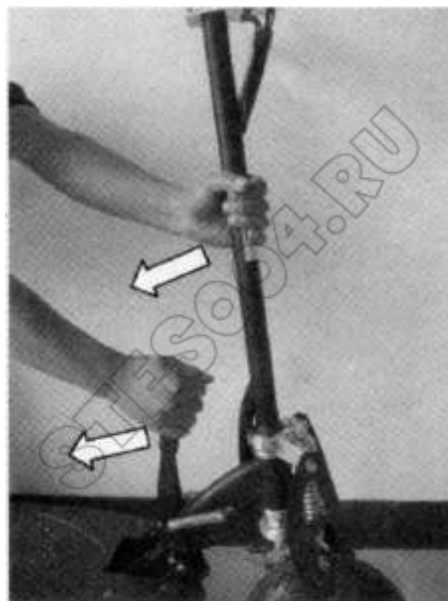


РИС.15

## ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

На скутере используются дисковые/клещевые тормоза переднего и заднего колес. Они срабатывают путем зажатия рычагов ручного тормоза, расположенных на левой и правой стороне руля. Зажмите левый рычаг ручного тормоза левой рукой, чтобы задействовать задние тормоза. Зажмите правый рычаг ручного тормоза правой рукой, чтобы задействовать передние тормоза. При торможении не забывайте отпускать РУЧКУ УПРАВЛЕНИЯ ГАЗОМ. Ваш скутер оборудован выключателями, которые прекращают питание электродвигателя при торможении, расположенными на рычагах ручного тормоза.

Поупражняйтесь в плавном замедлении и безопасной остановке скутера на ровном, сухом дорожном покрытии. Необходимо учитывать, что на мокром и неровном покрытии длина тормозного пути может быть выше.

## РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗОВ

Регулировка тормозов скутера осуществляется на заводе. Тем не менее, время от времени необходимо осуществлять дополнительную регулировку тормозов.

Для регулировки задних тормозов:

- Слабые тормоза:

Поворачивайте натяжной винт на правом рычаге ручного тормоза против часовой стрелки до тех пор, пока колесо не будет проворачиваться свободно.

- Тугие тормоза:

Поворачивайте натяжной винт на правом рычаге ручного тормоза по часовой стрелке до тех пор, пока колесо не будет проворачиваться с легким трением.

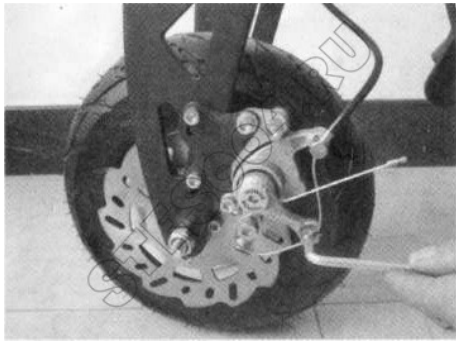


РИС.16

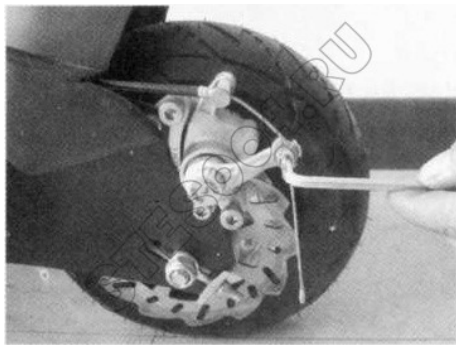


РИС.17

Для регулировки передних тормозов:

- Слабые тормоза:  
Поворачивайте натяжной винт на левом рычаге ручного тормоза против часовой стрелки до тех пор, пока колесо не будет проворачиваться свободно.
- Тяжелые тормоза:  
Поворачивайте натяжной винт на левом рычаге ручного тормоза по часовой стрелке до тех пор, пока колесо не будет проворачиваться с легким трением.
- Дополнительная регулировка передних тормозов  
Найдите регулировочный винт на переднем тормозном узле (расположен слева от переднего колеса). Затяните или ослабьте его в случае необходимости (РИС.16).
- Дополнительная регулировка задних тормозов  
Найдите регулировочный винт на заднем тормозном узле (расположен слева от заднего колеса). Затяните или ослабьте его в случае необходимости (РИС.17).

## **СКРИП ТОРМОЗОВ**

Тормоза могут скрипеть в период их приработки. Это нормальное явление, оно никак не влияет на функциональность или производительность тормозной системы. После приработки тормозов скрип должен исчезнуть.

## **ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ**

Шины должны быть накачаны до давления 50 фунтов/кв. дюйм (P.S.I.). Также рекомендуется использовать герметики для камер (например, **Slime**), которые можно приобрести в любом специализированном магазине, во избежание неудобств, связанных с проколами колес.

Спустите весь воздух из шины, прежде чем ослабить болтовое соединение и выполнить необходимые операции с разъемным ободом колеса.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

### **РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ**

Для регулировки и обслуживания скутера вам понадобятся следующие инструменты:

- Универсальные гаечные ключи: 3/4/5/6мм
- Гаечные ключи: 8/10/13/14/17мм рожковые ключи
- Большой разводной ключ
- Крестовые отвертки
- Масло, смазка (лубликантная)

## РЕГУЛИРОВКА ГОЛОВНОГО УЗЛА

Регулировка головного узла осуществляется на заводе. Однако при езде по неровным покрытиям и в процессе нормальной эксплуатации скутера может потребоваться дополнительная регулировка головного узла.

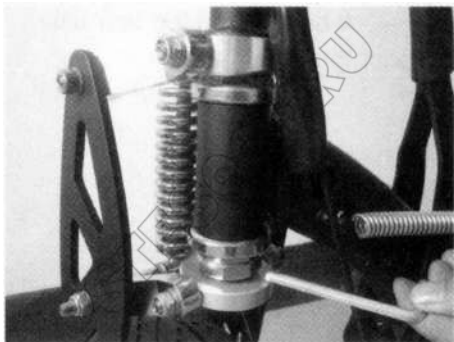


РИС.18

Для регулировки головного узла:

1. Поверните руль вправо до упора и найдите ГОЛОВНОЙ УЗЕЛ (РИС.18).
2. С помощью большого разводного ключа осторожно подтяните ФИКСАТОР ПОДШИПНИКА (по часовой стрелке).  
**\*ЧРЕЗМЕРНАЯ ЗАТЯЖКА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ПОДШИПНИКОВ.**

## РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ПРИВОДНОЙ ЦЕПИ

Регулировка натяжения приводной цепи осуществляется на заводе. Тем не менее, время от времени необходимо осуществлять дополнительную регулировку таким образом, чтобы цепь правильно лежала на звездочках, что позволит избежать ее неравномерного износа. Неравномерный износ цепи приводит к сокращению срока ее службы.

Какое натяжение должно быть у приводной цепи?

- Проскальзывание или подпрыгивание цепи на звездочках говорит о недостаточном ее натяжении, что может привести к травмам и повреждениям.
- Жужжание цепи при вращении колеса говорит о чрезмерном ее натяжении, что может привести к ее разрыву.
- Цепь должна быть слегка натянута.

Для того, чтобы подтянуть цепь:

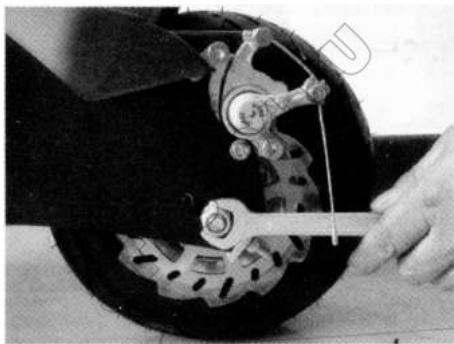


РИС.19

Слегка ослабьте два осевых болта по обеим сторонам от заднего колеса. Затем выберите правильное натяжение цепи, с помощью двух регулировочных винтов. Правильное натяжение достигается путем подтягивания предварительно ослабленной цепи до тех пор, пока она не станет слегка натянутой.

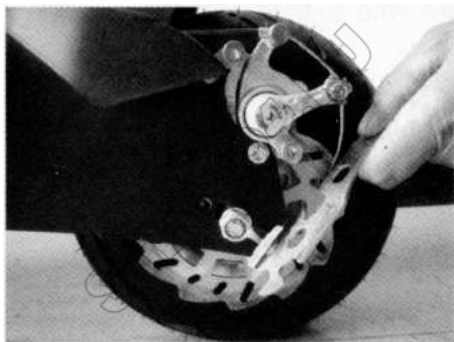


РИС.20

Поворачивайте заднее колесо, чтобы убедиться в правильности натяжения цепи.

Затем затяните осевые болты.

## ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Бережное и правильное обслуживание вашего скутера позволит продлить срок его эксплуатации и обеспечить оптимальную работу всех механизмов. Выполнение следующих рекомендаций по техническому обслуживанию поможет сохранить ваш скутер в хорошем состоянии в течение продолжительного времени:

### Ежедневное техническое обслуживание

Каждый раз после езды на скутере:

- Очистите внешние поверхности скутера от грязи мягкой влажной тряпкой.  
(ЗАПРЕЩАЕТСЯ МЫТЬ СКУТЕР ВОДОЙ ИЗ ШЛАНГА)
- Проверьте надежность затяжки всех болтовых соединений.
- Смажьте приводную цепь любой силиконовой смазкой (спрей), смазочным маслом 3 в 1 или любым качественным моторным маслом.
- Проверьте зарядное устройство аккумулятора на наличие потертостей проводов или их обрыва.

## TROUBLESHOOTING

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Световой индикатор зарядного устройства меняет цвет с красного на зеленый.	Световая индикация зеленого цвета указывает на полную зарядку аккумулятора.	Перед первым использованием скутера заряжайте аккумулятор в течение 6-8 часов.
	Неисправный предохранитель или разомкнутое соединение между штекером зарядного устройства и аккумулятором.	Проверьте предохранитель: Попробуйте найти ослабленные или отсоединенные провода.
Аккумулятор не держит заряд. Скутер не может проехать паспортное расстояние на одной зарядке.	Закончился срок эксплуатации аккумулятора.	Замените аккумулятор
	Неисправное зарядное устройство.	Замените зарядное устройство.
Скутер двигается прерывисто или слишком медленно.	Аккумулятор заряжен не полностью.	Зарядите или замените аккумулятор.
	Плохой контакт в проводке.	Проверьте проводку.
	Неисправный дроссель (ручка газа) или контроллер.	Заменить.
Скутер не двигается при перемещении рычага управления.	Аккумулятор заряжен не полностью.	Замените аккумулятор или зарядное устройство.
	Разрегулирован тормозной переключатель.	Отрегулировать тормоза.
	Закончился срок эксплуатации аккумулятора.	Замените аккумулятор.
Скутер внезапно останавливается во время езды.	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель
	Ослабленный или отсоединенный провод.	Попробуйте найти ослабленные или отсоединенные провода, в случае необходимости выполните ремонт или замену.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

**Задать дополнительные вопросы, получить инструкции по обслуживанию скутера и прочую информацию. Вы можете, обратившись к местному дилеру, а также посетив веб-сайт [www.stes004.ru](http://www.stes004.ru)**

**Благодарим Вас за покупку данного скутера, и предлагаем поделиться впечатлениями от поездок на нем с Вашими друзьями и знакомыми.**